

## MAYA HICKMANN

Laboratoire Structures Formelles du Langage  
CNRS UMR 7023, Université de Paris 8  
February 2010

### 1. Theses

**Hickmann, M.** (1975). Memory for cleft sentences in connected discourse. Master's Thesis, University of Chicago.

**Hickmann, M.** (1982). The development of narrative skills: Pragmatic and metapragmatic aspects of discourse cohesion. Ph.D, University of Chicago.

**Hickmann, M.** (1998). Déterminants fonctionnels de l'acquisition du langage : études comparatives de l'organisation discursive chez l'enfant. *Habilitation à Diriger des Recherches*, Université René Descartes, Paris V.

### 2. Publications

#### 1978

**Hickmann, M.** (1978). Adult regulative speech in mother-child interaction. *The Quarterly Newsletter of the Institute for Comparative Human Development*, Vol. 2, No. 2, 26-30.

**Hickmann, M.** & Wertsch, J.V. (1978). Adult-child discourse in problem-solving situations. In *Papers from the fourteenth regional meeting of the Chicago Linguistic Society* (133-143). Chicago: Chicago Linguistic Society.

#### 1980

**Hickmann, M.** (ed.) (1980). *Proceedings from a conference on the social foundations of language and thought*. Chicago: Center for Psychosocial Studies.

**Hickmann, M.** (1980). The context dependence of linguistic and cognitive processes. In M. Hickmann (ed.), *Proceedings from a conference on the social foundations of language and thought* (9-27). Chicago: Center for Psychosocial Studies.

**Hickmann, M.** (1980). Creating referents in discourse: A developmental analysis of linguistic cohesion. In J. Kreiman & I. Odejo (eds.), *Papers from the sixteenth regional meeting of the Chicago Linguistic Society* (192-203). Chicago: Chicago Linguistic Society.

**1983**

Bruner, J.S. & **Hickmann, M.** (1983). La conscience, la parole et la 'zone proximale' : Réflexions sur la théorie de Vygotsky. In M. Deleau (ed.), *Le développement de l'enfant : savoir faire et savoir dire* (281-292). Paris : Presses Universitaires de France.

Lee, B. & **Hickmann, M.** (1983). Language, thought, and self in Vygotsky's developmental theory. In B. Lee & G. Noam (eds.), *Developmental approaches to the self* (343-378). New York: Plenum Press.

**1984**

**Hickmann, M.** (1984). Fonction et contexte dans le développement du langage. In M. Deleau (ed.), *Langage et communication à l'âge préscolaire* (27-57). Presses Universitaires de Rennes 2.

**Hickmann, M.** (1984). Review article on *Referential pronouns in English conversation* by Cecilia Thavenius. *Linguistics* 22, 411-416.

**1985**

**Hickmann, M.** (1985). The implications of discourse skills in Vygotsky's developmental theory. In J.V. Wertsch (ed.), *Culture, communication, and cognition: Vygotskian perspectives* (236-257). New York: Cambridge University Press.

**Hickmann, M.** (1985). Metapragmatics in child language. In E. Mertz & R.J. Parmentier (eds.), *Semiotic mediation: sociocultural and psychological perspectives* (177-201). New York: Academic Press.

**1986**

**Hickmann, M.** (1986). Psychosocial aspects of language acquisition. In P. Fletcher & M. Garman (eds.), *Language acquisition*, 2nd edition (9-29). London: Cambridge University Press.

**1987**

**Hickmann, M.** (ed.) (1987). *Social and functional approaches to language and thought*. Orlando: Academic Press.

**Hickmann, M.** (1987). Language and thought revisited. In M. Hickmann (ed.), *Social and functional approaches to language and thought* (1-13). Orlando: Academic Press.

**Hickmann, M.** (1987). The pragmatics of reference in child language: some issues in developmental theory. In M. Hickmann (ed.), *Social and functional approaches to language and thought* (165-184). Orlando: Academic Press.

**Hickmann, M.** (1987). Ontogenèse de la cohésion dans le discours. In G. Piéraut-Le Bonniec (ed.), *Connaître et le dire* (239-262). Bruxelles : Mardaga. In *Proceedings of the Child Language Seminar* (181-192). University of York.

Wertsch, J.V. & **Hickmann, M.** (1987). Problem-solving in social interaction: a microgenetic analysis. In M. Hickmann (ed.), *Social and functional approaches to language and thought* (251-266). Orlando: Academic Press.

## 1989

**Hickmann, M.**, Liang, J., & Hendriks, H. (1989). Diskurskohäsion im Erstspracherwerb: eine sprachvergleichende Untersuchung. *Zeitschrift für Literaturwissenschaft und Linguistik*, 73, 53-74.

## 1990

**Hickmann, M.** & Liang, J. (1990). Clause-structure variation in Chinese narrative discourse: a developmental analysis. *Linguistics* 28, 1167-1200.

## 1991

**Hickmann, M.** (1991). Le discours rapporté : aspects méta-pragmatiques du langage et de son développement. *Bulletin de Psychologie*, Numéro spécial : *Les processus de contrôle dans la résolution de tâches complexes*. Tome XLIV, No. 399, 121-137.

**Hickmann, M.** (1991). Review article on *The acquisition of narratives: learning how to use language* by M.G.W. Bamberg. *Language*, vol. 67, No. 1, 111-114.

**Hickmann, M.** (1991). The development of discourse cohesion: some functional and crosslinguistic issues. In G. Piéraut-Le Bonniec & M. Dolitsky (eds.), *Language bases... discourse bases* (157-185). Amsterdam: John Benjamins.

**Hickmann, M.** & Warden, D. (1991). Children's narrative strategies when reporting appropriate and inappropriate speech events. *Pragmatics*, vol. 1, No. 1, 27-70.

## 1992

Bassano, D., **Hickmann, M.** & Champaud, C. (1992). Epistemic modality in French children's discourse: 'to be sure' or 'not to be sure'? *Journal of child language*, 19, 389-413.

Kail, M. & **Hickmann, M.** (1992). On French children's ability to introduce referents in discourse as a function of mutual knowledge. *First language*, 12, 73-94.

## 1993

Champaud, C, Bassano, D., & **Hickmann, M.** (1993). Modalité épistémique et discours rapporté chez l'enfant français. In N. Dittmar & A. Reich (eds.), *Modality in language acquisition* (185-209). Berlin : De Gruyter.

Fayol, M., **Hickmann, M.**, Bonnotte, I., & Gombert, J.-E. (1993). The effects of narrative context on French verbal inflections: a developmental perspective. *Journal of Psycholinguistic Research*, vol. 22, no. 4, 453-478.

**Hickmann, M.** (1993). The boundaries of reported speech: some developmental aspects. In J. Lucy (ed.), *Reflexive Language: Reported speech and metapragmatics* (63-90). Cambridge: Cambridge University Press.

**Hickmann, M.** (1993). Critical review article on *Le développement métalinguistique* by J.E. Gombert. *Linguistics*, 31, 420-6.

**Hickmann, M.** (1993). Review of *Psychology of language: an introduction to sentence and discourse processes* by M. Singer. *L'Année Psychologique*, 93, 324-325.

**Hickmann, M.**, Champaud, C., & Bassano, D. (1993). Pragmatics and metapragmatics in the development of epistemic modality: evidence from French children's reports of *think*-statements. *First Language*, 13, 359-389.

**Hickmann, M.** & Schneider, P. (1993). Children's ability to restore the referential cohesion of stories. *First Language*, 13, 169-202.

## 1994

**Hickmann, M.** (1994). Review of *Language experience and early language development: from input to uptake*, by M. Harris. *L'Année Psychologique* 94, 3, 505.

**Hickmann, M.** (1994). Review of *Spoken language comprehension: An experimental approach to disordered and normal processing*, by L. Komisarjevsky-Tyler. *L'Année Psychologique*, 4, 668-669.

## 1995

**Hickmann, M.** (1995). Discourse organization and the development of reference to person, space, and time. In P. Fletcher and B. MacWhinney (eds.), *Handbook of child language* (194-218). Oxford: Blackwell Publishers.

**Hickmann, M.** (1995). Review of *Child Language Research Forum: Proceedings of the 24th annual meetings*, by E.V. Clark (ed.). *L'Année Psychologique* 95, 174-175.

**Hickmann, M.**, Kail, M., & Roland, F. (1995). L'organisation référentielle dans les récits d'enfants en fonction des contraintes contextuelles. *Enfance* 2, 215-226.

**Hickmann, M.**, Kail, M., & Roland, F. (1995). Cohesive anaphoric relations in French children's narratives as a function of mutual knowledge. *First Language* 15, 277-300.

## 1996

**Hickmann, M.**, Hendriks, H., Roland, F., & Liang, J. (1996). The marking of new information in children's narratives: A comparison of English, French, German, and Mandarin Chinese. *Journal of Child Language* 23, 591-619.

**Hickmann, M.** (1996). Information status and grounding in children's discourse: a crosslinguistic perspective. In J. Costermans & M. Fayol (eds.), *Processing interclausal*

*relationships in the production and comprehension of text* (221-243). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum Associates.

## 1997

**Hickmann, M.** (1997). Review of *Deixis in narrative: A cognitive science perspective*, J.F. Duchan, G.A. Bruder & L.E. Hewitt (eds.). *L'Année Psychologique* 97, 161-163.

Schneider, P., Williams, B., **Hickmann, M.** (1997). Awareness of referential cohesion in stories: a comparison of children with and without language/learning disabilities. *Journal of Speech-Language Pathology and Audiology*, vol. 21, No. 1, 8-16.

## 1998

Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (1998). Spatial reference and discourse cohesion: language acquisition by children and adults. In M. Pujol-Berché, L. Nussbaum, & M. Llobera (eds.), *Adquisición de lenguas extranjeras: perspectivas actuales en Europa* (150-161). C.I.D. línea metodológica de Edelsa.

**Hickmann, M.** (1998). On null subjects and other pronouns: syntactic and pragmatic approaches. In N. Dittmar & Zvi Penner (eds.), *Issues in the theory of language acquisition: essays in honor of Jürgen Weissenborn* (143-175). Bern: Peter Lang AG.

**Hickmann, M.** (1998). Form, function, and context in narrative development. *Journal of Pragmatics* 29, 33-56.

**Hickmann, M.** (1998). Person, space, and information status in children's narratives: a crosslinguistic analysis. *Studi Italiani di Linguistica Teorica e Applicata* XXVII, No.1, 49-66.

**Hickmann, M.** (1998). The development of French as a native language: functional and structural determinants in a crosslinguistic perspective. *Journal of Speech-Language Pathology and Audiology* 21, 236-257.

**Hickmann, M.**, Hendriks, H., & Roland, F. (1998). Référence spatiale dans les récits d'enfants. *Langue Française*, Numéro spécial: *Acquisition du français langue maternelle* 118, 104-126.

## 1999

Hendriks, H., **Hickmann, M.**, & Liang, J. (1999). The uses of temporal-aspectual devices by Chinese children: semantic and discourse determinants. In B.K. T'sou (ed.), *Studia Linguistica Servica, Proceedings of the Third Meeting of the International Conference on Chinese Linguistics* (225-242).

**Hickmann, M.** (1999). Oral. In O. Houdé, O. Koenig, J. Proust & F. Rastier (eds.), *Vocabulaire de Sciences Cognitives*, Paris, PUF.

**Hickmann, M.** & Hendriks, H. (1999). Cohesion and anaphora in children's narratives: a comparison of English, French, German, and Chinese. *Journal of Child Language* 26, 419-452.

## 2000

**Hickmann, M.** (2000). Pragmatische Entwicklung. In H. Grimm (ed.), *The encyclopedia of psychology, Volume 3, Language development* (193-227). Göttingen: Hogrefe Verlag für Psychologie.

**Hickmann, M.** (2000). Le développement de l'organisation discursive. In M. Kail & M. Fayol (eds.), *Acquisition du langage, Volume 2, Le langage en développement* (83-115). Collection Psychologie et Sciences de la pensée. Paris, P.U.F.

**Hickmann, M.** (2000). Review of *Narrative Development: Six Approaches*, M. Bamberg (ed.). *Journal of Child Language*.

**Hickmann, M.** (2000). Linguistic relativity and linguistic determinism: some new directions. *Linguistics* 38(2), 409-434.

**Hickmann, M.** & Schneider, P. (2000). Coherence and cohesion anomalies and their effects on children's referent introduction in narrative retell. In M. Perkins & S. Howard (eds.), *New directions in language development and disorders* (251-260). New York, NY: Kluwer Academic/Plenum Publishers.

## 2001

**Hickmann, M.** (2001). Language and cognition in development: old questions, new directions. *Pragmatics* 11:2, 105-126.

**Hickmann, M.** (2001). La sémantique des verbes de mouvement : perspectives inter-langues et développementales. *Verbum* XXIII:4, 369-383.

**Hickmann, M.** (2001). Le développement de l'organisation discursive. *Langage et Pratiques* 27, 43-52.

## 2002

**Hickmann, M.** (2002). Le développement de la production verbale orale. In M. Fayol (ed.), *Production du langage, Traité des Sciences Cognitives* (173-189). Paris : Hermès.

**Hickmann, M.** (2002). Espace, langage et catégorisation : le problème de la variabilité inter-langues. In J. Lautrey, B. Mazoyer & P. van Geert (eds.), *Invariants et variabilité dans les sciences cognitives* (225-238). Paris : Presses Universitaires de la MSH.

## 2003

**Hickmann, M.** (2003). *Children's discourse: person, time, and space across languages*. Cambridge: Cambridge University Press.

**Hickmann, M.** (2003). Coherence, cohesion, and context in narrative development: some comparative perspectives. In S. Strömquist & L. Verhoeven (eds.), *Relating events in narrative: Typological and contextual perspectives* (281-306). Hillsdale, NJ: Lawrence Erlbaum.

**Hickmann, M.** (2003). Pensée verbale et pensée prélinguistique : le problème de la relativité linguistique. In C. Vandeloise (ed.), *Langues et cognition* (133-159). Paris : Hermès.

## 2004

**Hickmann, M.** (2004). Le développement de la cohésion dans la narration orale chez l'enfant: perspectives inter-langues. *Cahiers d'Acquisition et de Pathologie du Langage, Calap* 24, 13-31.

**Hickmann, M.** (2004). To leap or not to leap from language into the mind ? Review of D. Gentner & S. Goldin-Meadow (eds.), *Language in thought. Theory & Psychology*.

**Hickmann, M.** (2005). Determinants in first and second language acquisition : person, space and time in discourse across languages. In H. Hendriks (ed.), *The structure of learners' varieties* (231-262). Berlin: Mouton de Gruyter.

## 2005

Aurnague, M., **Hickmann, M.** & Vieu, L. (2005). Les entités spatiales dans la langue : étude descriptive, formelle et expérimentale de la catégorisation. In C. Thinus-Blanc & J. Bullier (eds.), *Agir dans l'espace* (217-232). Paris : Presses Universitaires de la MSH.

**Hickmann, M.** (2005). Langage et cognition dans l'acquisition de la langue maternelle : formes, fonctions et variabilité inter-langues. *La langue et l'Homme*, 40, 2, 23-39.

## 2006

**Hickmann, M.** & Robert, S. (eds.) (2006). *Space across languages: linguistic systems and cognitive categories*. Amsterdam: Benjamins.

**Hickmann, M.** (2006). The relativity of motion in first language acquisition. In M. Hickmann & S. Robert (eds.), *Space across languages: linguistic systems and cognitive categories* (281-308). Amsterdam: Benjamins.

**Hickmann, M.** & Hendriks, H. (2006). Static and dynamic location in French and in English. *First Language*, 26:1, 103-135.

**Hickmann, M.** & Robert, S. (2006). Space, language and cognition: some new challenges. In M. Hickmann & S. Robert (eds.), *Space across languages: linguistic systems and cognitive categories* (1-15). Amsterdam: Benjamins.

## 2007

Aurnague, M., **Hickmann, M.** & Vieu, L. (eds.) (2007). *The categorization of spatial entities in language and cognition*. Amsterdam: Benjamins.

Aurnague, M., **Hickmann, M.** & Vieu, L. (2007). Searching for the categorization of spatial entities in language and cognition. In M. Aurnague, M. Hickmann & L. Vieu (eds.), *The categorization of spatial entities in language and cognition* (1-32). Amsterdam: Benjamins.

**Hickmann, M.** (2007). Motion and location in French : a developmental and crosslinguistic perspective. In M. Aurnague, M. Hickmann & L. Vieu (eds.), *The categorization of spatial entities in language and cognition* (205-231). Amsterdam: Benjamins.

Rivière, J., Lécuyer, R. & **Hickmann, M.** (2007). Early locomotion and the development of spatial language: evidence from young children with motor impairments. *European Journal of Developmental Psychology*, 4:4, 1-19.

## 2008

Gullberg, M., Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (2008). Gestures and speech across child languages : motion in English and French. *First Language*, 28:2, 200-236.

Hendriks, H., **Hickmann, M.** & Demagny, A.-C. (2008). How English learners express caused motion in French. *AILE* 27, 15-41.

Kail, M., Fayol, M. & **Hickmann, M.** (eds.) (2008). *Apprentissage des langues premières et secondes*. Paris : Editions du CNRS.

**Hickmann, M.** (2008). Relativité linguistique et développement : la représentation de l'espace. In M. Kail, M. Fayol, M. Hickmann (eds.), *Apprentissage des langues premières et secondes* (151-166). Paris : CNRS Editions.

**Hickmann, M.**, Hendriks, H. & Champaud, C. (2008). Motion in French child language: typological constraints on its emergence and development. In J. Guo *et al.* (eds.), *Crosslinguistic approaches to the psychology of language* (307-330). Lawrence Erlbaum.

**Hickmann, M.** & Schneider, P. (2008). The effects of coherence and cohesion anomalies on children's narrative strategies. In S. Rice (ed.), *Conceptual Structure, Discourse, and Language*.

## 2009

Hendriks, H., Ji, Y. & **Hickmann, M.** (2009). Typological issues regarding the expression of caused motion: Chinese, English and French. In M. Brala (Ed.), *Space and Time in Language and Literature*. Cambridge, UK: Cambridge Scholars Press.

**Hickmann, M.** (2009). Universals and cross-linguistic variability in children's discourse. In S. Foster-Cohen (ed.), *Advances in language acquisition* (273-293). Palgrave, Macmillan.

**Hickmann, M.**, Taranne, P. & Bonnet, P. (2009). Motion in first language acquisition: manner and path in French and in English. *Journal of Child Language* 36, 4, 705-741.

## 2010 / in press

- Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (2010). Expressing voluntary motion in a second language: English learners of French. In V. Cook (ed.), *Linguistic relativity and Bilingual Cognition a different way of thinking*. Psychology Press.
- Hendriks, H., **Hickmann, M.** & Lindner, K. (eds.) (2010). *Language, space and development. Cognitive Linguistics*, Special number of Cognitive Linguistics, 21–2.
- Hickmann, M.** (2010). Linguistic relativity in language acquisition. In M. Kail & M. Hickmann (eds.), *Language acquisition across linguistic and cognitive systems*. Amsterdam: John Benjamins.
- Hickmann, M.** & Hendriks, H. (2010). Typological constraints on the acquisition of spatial language. *Cognitive Linguistics* 21–2, 189–215.
- Hickmann, M.** & Hendriks, H. (2010). Time talk in child discourse. To appear in: J. Guéron et al. (eds.), *Tense, Aspect and Modality: from Sentence Grammar to Discourse Grammar*. Oxford University Press.
- Kail, M. & **Hickmann, M.** (eds.) (2010). *Language acquisition across linguistic and cognitive systems*. Amsterdam: John Benjamins.
- Ochsenbauer, A.-K. & **Hickmann, M.** (2010). Children's verbalizations of motion events in German. *Cognitive Linguistics* 21–2, 217–238.
- Ochsenbauer & **Hickmann, M.** (2010). *How do German and French children express voluntary motion?* Hg. J. Hudson, U. Magnusson & C. Paradis (eds.), *Conceptual spaces and the construal of spatial meaning: Empirical evidence from human communication*. Oxford University Press.
- Soroli, E. & **Hickmann, M.** (2010). Language and spatial representations in French and in English: evidence from eye-movements. To appear in G. Marotta, A. Lenci, L. Meini & F. Rovai (eds.), *Space in Language*. Pisa: Editrice Testi Scientifici.
- Watorek, M., Benazzo, S. & **Hickmann, M.** (eds.) (2010). *Language acquisition in a comparative perspective*. Multilingual Matters.

## Submitted

- Ji, Y., Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (submitted 2009). How children express caused motion events in Chinese and English: universal and language-specific influences. *Journal of Child Language*.
- Ji, Y., Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (submitted 2009). The Expression of caused motion events in Chinese and in English: some typological issues. *Linguistics*.

### 3. Presentations at congresses, colloquia and workshops

**1978**

**Hickmann, M.** & Wertsch, J.V. (1978). Adult-child discourse in problem-solving situations. *Fourteenth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society*, Chicago.

**1980**

**Hickmann, M.** (1980). Creating referents in discourse: A developmental analysis of linguistic cohesion. *Sixteenth Regional Meeting of the Chicago Linguistic Society, Parasession on Anaphora*, Chicago.

**1982**

**Hickmann, M.** (1982). Contexte et fonction dans le développement du langage. Colloquium 'Langage et Communication à l'âge préscolaire', Université de Rennes.

**1983**

**Hickmann, M.** (1983). Le discours rapporté : aspects métapragmatiques du langage et de son développement. Congrès du *Romanistentag*, Freie Universität, Berlin.

**Hickmann, M.** (1983). Developmental metapragmatics. Invited speaker, *International Conference on 'Metapragmatics'*, Center for Psychosocial Studies, Chicago.

**1984**

**Hickmann, M.** (1984). Metalanguage and object language in child language. Invited speaker, *International Conference on 'Metalanguage and object language'*, Center for Psychosocial Studies, Chicago.

**1985**

**Hickmann, M.** (1985). The development of discourse cohesion: some issues from a crosslinguistic perspective. *Eighth Biennial Meeting of the International Society for the Study of Behavioural Development*, Tours.

**1986**

**Hickmann, M.** & Weissenborn, J. (1986). Temporal/aspectual markings in children's narratives: a crosslinguistic analysis. *Second Conference of the International Society for the Study of Behavioural Development*, Rome.

## 1987

**Hickmann, M.** (1987). The developmental implications of discourse cohesion for discourse processing: a study of how children repair textual anomalies. *Second International Congress of Applied Psycholinguistics*, Kassel.

**Hickmann, M.** (1987). Clause-structure variation in narrative discourse: a developmental and crosslinguistic analysis. Invited speaker, *International conference on 'The structure of the simple clause in language acquisition.'* Max-Planck-Institut für Psycholinguistik, Nijmegen.

Kail, M., **Hickmann, M.**, & Emmenecker, N. (1987). Introduction des référents dans le récit : étude développementale des contraintes contextuelles. Invited speaker, Colloquium organized by the *Réseau Européen des Laboratoires sur l'Acquisition des langues*, Aix-en-Provence.

Warden, D. & **Hickmann, M.** (1987). Reporting conversations: children as ear-witnesses. Colloquium of the *Child Language Seminar*, University of York.

## 1988

Bassano, D., Champaud, C., & **Hickmann, M.** (1988). Epistemic modality in French children's reported speech. *Third European Conference on Developmental Psychology*, Budapest.

**Hickmann, M.** (1988). Die Entwicklung der Diskurskohäsion. Invited speaker, Colloquium on *Language acquisition, Deutsche Forschungsgemeinschaft*, Braunschweig.

**Hickmann, M.** (1988). Subjects and topics in discourse: an analysis of French children's narratives. *Third European Conference on Developmental Psychology*, Budapest.

**Hickmann, M.**, Liang, J., & Hendriks, H. (1988). Référenciation et cohésion dans le discours de l'enfant : une perspective translinguistique. Invited speaker, Colloquium organized by the *Réseau Européen des Laboratoires sur l'Acquisition des langues*, Montreux.

## 1989

Bassano, D., **Hickmann, M.**, & Champaud, C. (1989). Epistemic modality in children's discourse: certainty and uncertainty. *Biennial Meeting of the Society for Research in Child Development*, Kansas City.

Champaud, C., **Hickmann, M.**, & Bassano, D. (1989). L'acquisition de la modalité épistémique en liaison avec le discours rapporté chez des enfants français de 4 à 8 ans. Colloquium 'La modalité dans l'acquisition', Freie Universität Berlin.

**Hickmann, M.** (1989). European functional-pragmatic approaches to the development of reference. *Biennial Meeting of the Society for Research in Child Development*, Kansas City.

**Hickmann, M.**, Hendriks, H., & Liang, J. (1989). A crosslinguistic study of cohesion in children's narratives: the introduction of referents. *Biennial Meeting of the Society for Research in Child Development*, Kansas City.

**Hickmann, M.**, Kail, M., & Roland, F. (1989). The referential organization of children's narrative discourse as a function of mutual knowledge. *Tenth Biennial Meeting of the International Society for the Study of Behavioural Development*, Jyväskylä, Finland.

**Hickmann, M.**, Liang, J., & Van Crevel, M. (1989). The given/new distinction in children's narratives: a crosslinguistic analysis. *Tenth Biennial Meeting of the International Society for the Study of Behavioural Development*, Jyväskylä, Finland.

**Hickmann, M.** (1989). Die Einführung der Referenten und die Beibehaltung der Referenz im Erstspracherwerb. Invited speaker, Colloquium on *Language acquisition*, Deutsche Forschungsgemeinschaft, Hamburg.

**Hickmann, M.** (1989). Erwerbsmechanismen aus diskursanalytischer Sicht. Invited speaker, Invited speaker, Colloquium on *Language acquisition*, Deutsche Forschungsgemeinschaft, Hamburg

## 1990

**Hickmann, M.** (1990). Temporalität in Kindererzählungen: eine sprachvergleichende Untersuchung ('Temporalité dans les récits d'enfants : perspective translinguistique'). Invited speaker, Colloquium on *Language acquisition*, Deutsche Forschungsgemeinschaft (Fondation des Sciences allemande), Nijmegen.

**Hickmann, M.**, Bassano, D. & Champaud, C. (1990). Children's awareness of epistemic modality: some evidence from reported conversations. *Fourth European Conference on Developmental Psychology*, Stirling.

**Hickmann, M.** & Roland, F. (1990). Topiques et sujets dans les récits d'enfants français. Invited speaker, Colloquium organized by the *Réseau Européen des Laboratoires sur l'Acquisition des langues*, Bielefeld.

**Hickmann, M.** & Warden, D. (1990). Children's narrative strategies when reporting appropriate and inappropriate speech events. *Fourth European Conference on Developmental Psychology*, Stirling.

## 1991

**Hickmann, M.**, Hendriks, H., & Liang, J. (1991). Some discourse determinants of word-order in acquisition: a crosslinguistic study. *International conference on 'Crossing boundaries: formal and functional determinants of language acquisition'*, Deutsche Forschungsgemeinschaft, Universität Tübingen.

**Hickmann, M.**, Kaiser, B., & Roland, F. (1991). Semantics and pragmatics in the development of tense and aspect: a crosslinguistic study. *Second European Congress of Psychology*, Budapest.

## 1992

**Hickmann, M.** (1992). Statut de l'information, structuration de l'énoncé et développement de la référence : études interlangues. Invited speaker, Colloquium *Recherches interlangues sur le traitement, l'acquisition et les troubles du langage*. Université René Descartes, Paris.

**Hickmann, M.** & Roland, F. (1992). Déterminants sémantiques et pragmatiques dans l'acquisition du temps et de l'aspect : étude comparative du français, de l'allemand et de l'anglais. Invited speaker, Colloquium organized by the *Réseau Européen des Laboratoires sur l'Acquisition des langues*, Lyon-L'Arbresle.

## 1993

**Hickmann, M.** (1993). Functional determinants in language acquisition: person, space, and time in children's discourse. Invited Keynote Address, *Tenth World Congress of the International Association of Applied Linguistics*, Amsterdam.

**Hickmann, M.** (1993). Statut de l'information et développement de la cohésion du discours : une approche interlangues. Invited speaker, Atelier *Sciences cognitives et théories de l'apprentissage*, Institut National de Recherche Pédagogique, Paris.

**Hickmann, M.** & Hendriks, H. (1993). Children's reference to person, space, and time in cohesive discourse: some crosslinguistic issues. Invited Keynote Address, *Crosslinguistic Workshop on the acquisition of Slavic and Baltic languages*, Krakow.

**Hickmann, M.**, Hendriks, H., & Liang, J. (1993). Chinese children's marking of information status in narratives. *Second International Congress on Chinese Linguistics*, Paris.

**Hickmann, M.**, Kail, M., & Roland, F. (1993). Cohesive anaphoric relations in French children's narratives as a function of mutual knowledge. *Twelfth Biennial Meetings of the International Society for the Study of Behavioural Development*, Recife.

**Hickmann, M.**, Kail, M., & Roland, F. (1993). L'organisation référentielle dans les récits d'enfants en fonction des contraintes contextuelles. Société Française de Psychologie, Poitiers.

**Hickmann, M.** & Hendriks, H. (1993). A crosslinguistic study of spatial reference in children's discourse. Invited speaker, Conference on *Spracherwerb: Syntax und Morphologie*. Deutsche Forschungsgemeinschaft, Berlin.

## 1994

Hendriks, H., **Hickmann, M.**, & Liang, J. (1994). The uses of temporal-aspectual devices by Chinese children: semantic and discourse determinants. *Third Meeting of the International Conference on Chinese Linguistics*, Hong Kong.

**Hickmann, M.** (1994). *First results from the pilot study*. Invited discutant, *Third Workshop on Context of Literacy: Written Language and Literacy*. European Science Foundation, Nice.

**Hickmann, M.**, Kail, M., & Roland, F. (1994). Structure, contexte et cohésion : étude développementale de l'organisation discursive. Invited speaker, Atelier 'Cohérence et cohésion', Institut National de Recherche Pédagogique, Paris.

**Hickmann, M.**, Roland, F., & Hendriks, H. (1994). Spatial reference in French children's narratives: a crosslinguistic perspective. *First Lisbon Meeting on Child Language with Special Reference to Romance Languages*, Lisbon.

**Hickmann, M.**, Roland, F., & Löbach, B. (1994). How children narrate motion events: a comparative study of French, English, and German. *XIIIth Biennial Meetings of the International Society for the Study of Behavioural Development*, Amsterdam.

## 1995

Hendriks, H., **Hickmann, M.**, & Liang, J. (1995). Motion and location in children's narrative discourse: a comparison of Mandarin Chinese, English, and French. *Joint Meeting of the IVth International Conference of Chinese Linguistics (ICCL4) and the VIIth North American Conference on Chinese Linguistics (NACCL7)*. University of Wisconsin, Madison.

Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (1995). Référence spatiale et cohésion du discours : acquisition de la langue par l'enfant et par l'adulte. Invited speaker, Colloquium organized by the *Réseau Européen des Laboratoires sur l'Acquisition des langues*, Barcelone.

**Hickmann, M.** (1995). Le développement de l'organisation discursive : référence personnelle, temporelle et spatiale. Invited speaker, Workshop *Les habiletés discursives orales*, Université de Genève.

## 1996

**Hickmann, M.** (1996). Person and space in children's narratives: A crosslinguistic analysis of discourse cohesion. *International conference 'The structure of learner language'*, Espinho, Portugal.

**Hickmann, M.** (1996). Organisation temporo-aspectuelle dans l'énoncé et dans le discours: perspective inter-langues. Colloquium *Espace et temps*, Toulouse.

**Hickmann, M.** (1996). Children's marking of information status: a crosslinguistic analysis of referent introductions. *VIIth International Congress for the Study of Child Language*. Bogaziçi University, Istanbul.

**Hickmann, M.** (1996). On time in first language acquisition. Invited speaker, Colloquium 'On time', Max-Planck Institute for Psycholinguistics, Nijmegen.

## 1997

**Hickmann, M.** (1997). L'organisation discursive. Colloquium *L'oral chez les enfants à l'école primaire*. Université de Bourgogne, Dijon.

**1998**

**Hickmann, M.** (1998). Functional determinants in first language acquisition: the comparative study of children's discourse organization. *Workshop on 'Discourse contexts of syntactic structure', 8th EUROS LA Conference, European Association for the Study of Second Language Acquisition*, Institut Britannique, Paris.

**Hickmann, M.** & Schneider, P. (1998). Coherence and cohesion anomalies and their effects on children's referent introduction in narrative retell. Conference of the *Child Language Seminar*, Sheffield.

**1999**

**Hickmann, M.** (1999). Language and space: developmental and crosslinguistic perspectives. Invited speaker, *Beckmann-CRNS Colloquium*, Direction des Relations Internationales du CNRS, Institut des Sciences Cognitives, Lyon.

**Hickmann, M.** & Schneider, P. (1999). The effects of coherence and cohesion anomalies on children's narrative retell. *Biennial Meeting of the Society for the Study of Child Development*, Albuquerque, New Mexico.

**Hickmann, M.** (1999). Mouvement et localisation dans la phrase et le discours : études développementales et inter-langues. Invited speaker, Workshop *Sémantique du verbe*, Université de Reims.

**2000**

**Hickmann, M.** (2000). Espace, langage et catégorisation : le problème de la variabilité interlangues. Colloquium *Invariants et variabilité dans les Sciences de la Cognition*, Programme "Cognitique", Ministère de la Recherche, Paris.

**Hickmann, M.** (2000). Cognition and language in child development : old questions, new directions. Invited Keynote Address, *VIIth International Pragmatics Conference*, Budapest.

**2001**

**Hickmann, M.** (2001). Le développement de l'organisation discursive : la narration à l'oral. Invited speaker, *Ecole et Sciences Cognitives, Apprentissage de la communication en milieu scolaire*. Sorbonne, Paris.

**2002**

Aurnague, M., **Hickmann, M.** & Vieu, L. (2002). *The categorization of spatial entities in language and cognition*. Colloquium *Cognitique*, Ministère de la Recherche, Paris.

**Hickmann, M.** (2002). Le développement de la cohésion dans la narration orale chez l'enfant : perspectives inter-langues. Invited speaker, Colloquium *La cohésion chez l'enfant*. Sorbonne, Paris.

**Hickmann, M.** (2002). Motion and location in French : a developmental and crosslinguistic perspective. International Conference *The categorization of spatial entities in language and cognition*. Université Paul Sabatier, IRIT, Toulouse.

**Hickmann, M.** & Denis, M. (2002). La représentation de l'espace. Communication affichée aux *Journées scientifiques du Réseau de Sciences Cognitives de l'Ile de France*. Collège de France, Paris.

## 2003

**Hickmann, M.** (2003). Motion and location across child languages : the problem of linguistic relativity. Invited speaker, Colloquium *Spatial language and spatial cognition*. John Hopkins University, Baltimore.

**Hickmann, M.** (2003). The relativity of motion in first language acquisition. Colloquium *Space across languages: linguistic systems and cognitive categories*. Ecole Normale Supérieure, Paris.

**Hickmann, M.** (2003). Espace et langage chez l'enfant : le problème de la relativité linguistique. Invited speaker, Colloquium *Langage et espace : diversité des langues et enjeux cognitifs*, Université Toulouse Le Mirail.

**Hickmann, M.** (2003). The relativity of space in first language acquisition. Invited speaker, *Research Centre for English and Applied Linguistics RCEAL*. Cambridge University, GB.

## 2004

**Hickmann, M.** & Hendriks, H. (2004). Location and motion in French and in English. *2nd International Conference on Child Language with special reference to Romance Languages*. Lisbonne, Portugal.

**Hickmann, M.** & Schneider, P. (2004). The effects of coherence and cohesion anomalies on children's narrative strategies. *7<sup>th</sup> Conference on Conceptual Structure, Discourse, and Language*. Edmonton, Canada.

## 2005

**Hickmann, M.**, Hendriks, H. & Champaud, C. (2005). Space in child language : typological constraints on development. Workshop on *Language and Space*. SILEX, Université de Lille.

**Hickmann, M.**, Hendriks, H. & Champaud, C. (2005). Children's expression of caused motion in French and in English. International Association for the Study of Child Language. Berlin.

## 2006

**Hickmann, M.** (2006). Lexique, syntaxe et cognition en acquisition. Invited speaker, Ecole thématique *Acquisition du langage et corpus*, Moissac.

**Hickmann, M.**, Hendriks, H., Champaud, C. & Mottet, S. (2006). Typological constraints on the acquisition of spatial language in French and in English. Conference *Kognitive Sprachforschung*, München.

## 2007

Hendriks, H., **Hickmann, M.** & Demagny, A.-C. (2007). How English learners express caused motion in French. Invited Keynote Address, Colloquium *Language Learning and Teaching in Multilingual and Multicultural Contexts*. American University of Paris.

**Hickmann, M.** & Hendriks, H. (2007). Motion in French and English child language Second International Congress, *Association Française de Linguistique Cognitive* (AFLiCo); Université Lille 3.

Ochsenbauer, A.-K., Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (2007). Typological constraints on first language acquisition : motion across child languages. Colloquium *Spatial language and cognition*, University of Munich.

Ochsenbauer, A.-K. & **Hickmann, M.** (2007). How do German and French children express voluntary motion? SALC Conference, University of Lund.

Ji Yinglin, Hendriks, H., & **Hickmann, M.** (2007). Adults' Expression of Caused Motion in Chinese, English and French. *STLL* Congress.

## 2008

Hendriks, H., Demagny, A.-C. & **Hickmann, M.** (2008). The expression of caused motion in French by English learners. International conference on *The acquisition of French as a second language*. Southampton.

Hendriks, H., **Hickmann, M.**, Demagny, A.-C. & Ochsenbauer, A.-K. (2008). Caused motion in first and second language acquisition : typological constraints. International Conference on *Language, Cognition & Communication*. University of Brighton.

Hendriks, H., **Hickmann, M.** & Demagny, A.-C. (2008). From satellite-framed to verb-framed: English adults learning to express Caused Motion in French as a second language. *18th EUROS LA Conference, European Association for the Study of Second Language Acquisition*, Aix-en-Provence.

**Hickmann, M.** (2008). Motion across languages : typological constraints in acquisition. Philological Society, Colloquium on *Grammar and Space*. University of Manchester.

**Hickmann, M.**, Hendriks, H. & Demagny, A.-C. (2008). Cause, manner, and path of motion across child languages: evidence from French and English. *XIth International Congress for the Study of Child Language (IASCL)*, Edinburgh.

Ochsenbauer, A.-K. & **Hickmann, M.** (2008). Voluntary motion in French and German children. *XIth International Congress for the Study of Child Language (IASCL)*, Edinburgh.

## 2009

Demagny, A.-C., Hendriks, H. & **Hickmann, M.** (2009). The expression of temporality in language acquisition: English learners of French L2 in a spatial task. *19th EUROS LA Conference, European Association for the Study of Second Language Acquisition*. Cork.

**Hickmann, M.** (2009). Espace et langage chez l'enfant : contraintes typologiques en acquisition. Invited speaker, Colloquium *Linguistique et cognition*. Lidilem, Université de Grenoble.

**Hickmann, M.** (2009). Langage et cognition chez l'enfant présentant un deficit visual: nouvelles pistes de recherche. Invited speaker, Journée d'étude *Pré-lecture, langage et représentations chez les jeunes enfants aveugles ou amblyopes*. Association FAF, Paris.

**Hickmann, M.** (2009). L'acquisition de la langue maternelle : de l'émergence au discours. Invited speaker, Journée d'étude *Autrement dit : La communication des personnes handicapées physiques et sensorielles*. ARAHM, Strasbourg.

**Hickmann, M.** & Hendriks, H. (2009). Time talk in child discourse. Invited speaker, Conference on *Sentence and Discourse – a tribute to Carlota Smith*. University of Paris 3, Sorbonne Nouvelle.

Soroli, E., Boudre, H., **Hickmann, M.**, Nespolous, J-L., Tran, T.M. (2009). Spatial language and cognition: crosslinguistic perspectives in aphasia. International Conference *The Science of Aphasia*. Antalya, Turkey.

Soroli, E. & **Hickmann, M.** (2009). Spatial Cognition in French and in English: some evidence from eye-movements. International conference *Language and Space*. Pisa.

Soroli, E. & **Hickmann, M.** (2009). Syntaxe, lexique et représentation spatiale en aphasie : Perspective translinguistique en français et en anglais. 8<sup>th</sup> Colloquium *Jeunes Chercheurs en Sciences Cognitives*. Toulouse.

## 2010 accepted

Gullberg, M., **Hickmann, M.** & Hendriks, H. (2010). How to talk and gesture about motion in French and English: crosslinguistic and developmental perspectives. *4<sup>th</sup> conference of the International Society for Gesture Studies (ISGS)*, European University Viadrina Frankfurt/Oder, 25-30 July 2010.

Ochsenbauer, A.-K., Engemann, H. & **Hickmann, M.** (2010). The Expression of caused motion in English and French: Evidence from language acquisition in monolingual and bilingual children. International conference on *Space and time across languages, disciplines and cultures* (STALDAC). University of Cambridge, 8-10 April 2010.

Ochsenbauer, A.-K. & **Hickmann, M.** (2010). Dynamic location in French and German first language acquisition. Kongress des Frankoromanistenverbandes, Saarbrücken, 29 September – 2 October 2010.

Ochsenbauer, A.-K., Engemann, H. & **Hickmann, M.** (2010). The Expression of caused motion in English and French: Evidence from language acquisition in monolingual and

bilingual children. International conference on *Space and time across languages, disciplines and cultures* (STALDAC). University of Cambridge, 8-10 April 2010.

## 2010 submitted

Demagny, A.-C., **Hickmann, M.** & Hendriks, H. (submitted). Tense-aspect markers in child L1 and adult L2 acquisition: linguistic determinants in English and French. *20th EUROS LA Conference, European Association for the Study of Second Language Acquisition*. Reggio Emilia, Italy, 1-4 September 2010.

Hendriks, H., **Hickmann, M.** & Iakovleva, T. (submitted). *Il pousse la table entre la grotte*: English learners pushing the boundaries of the French language to talk about motion events. *20th EUROS LA Conference, European Association for the Study of Second Language Acquisition*. Reggio Emilia, Italy, 1-4 September 2010.

Ochsenbauer, A.-K., Yinling Ji & **Hickmann, M.** (submitted). The influence of universal and language-specific determinants in child language: The expression of caused motion by Chinese, French and German children. *3<sup>rd</sup> UK Cognitive Linguistics Conference*, Hertfordshire, 6-8 July 2010.

**Hickmann, M.** & Ochsenbauer, A.-K. (submitted). Location and changes of location in German and French child language. *6th International Conference on Language Acquisition*. Barcelone, 8-10 September 2010.

Soroli, E. & **Hickmann, M.** Nespolous, J.-L. & Tran, T.M. (submitted). Production and comprehension of spatial language in French agrammatic and anomia aphasics: cross-linguistic perspectives. *28th World Congress of the IALP - International Association of Logopedics and Phoniatrics*, Athens, 22-26 August 2010.

Tran, T.M., **Hickmann, M.**, Nespolous, J-L., Soroli, E., Boudre, H. (submitted). Expression du mouvement et pathologie du langage : perspective typologique en aphasicie. Congrès mondial de Linguistique Française, New Orleans, Louisiana, USA, 12-15 July 2010.

## 4. Other presentations and seminars

**1981**

**Hickmann, M.** (1981). Cohesion in children's narratives. Max-Planck-Institut für Psycholinguistik, Nijmegen.

**Hickmann, M.** (1981). L'organisation du discours chez l'enfant. Maison des Sciences de l'Homme, Paris.

**1983**

**Hickmann, M.** (1983). Le discours dans l'interaction adulte-enfant et son rôle dans le développement. Université de Louvain.

**1984**

**Hickmann, M.** (1984). How children report speech in discourse. Northwestern University, Evanston.

**Hickmann, M.** (1984). Discours rapporté et métapragmatique chez l'enfant. Laboratoire de Psychologie Expérimentale, Paris.

**Hickmann, M.** (1984). La cohésion dans le discours de l'enfant, Université de Rouen, Mont-saint-Aignan.

**1985**

**Hickmann, M.** (1985). L'ontogenèse de la cohésion référentielle du discours : une perspective fonctionnelle. Université de Bourgogne, Dijon.

**1987**

**Hickmann, M.** (1987). Le développement de la cohésion. Laboratoire de Psychologie Expérimentale, Paris.

**1988**

**Hickmann, M.** (1988). Ontogenèse de la cohésion dans le discours : une approche fonctionnelle et interlangue. Séminaire de Psychologie Génétique, Paris VIII.

**1993**

**Hickmann, M.** & Kail, M. (1993). Structuration de l'énoncé et développement de la référence : études interlangues. Laboratoire de Psychologie Expérimentale, Paris.

**1994**

Bassano, D., Champaud, C., Diakogiorgi, K., **Hickmann, M.**, Kail, M., Roland, F. (1994). Structuration de l'énoncé et développement du langage : études interlangues. Journée Recherche du Conseil Scientifique de l'Université René Descartes, Paris.

**Hickmann, M.** (1994). Référence personnelle, temporelle et spatiale dans le discours de l'enfant : perspective interlangues. Laboratoire de Psychologie du développement et de l'Education de l'Enfant, Séminaire 'La communication interpersonnelle et ses fonctions chez l'enfant', Paris.

**Hickmann, M.** Kail, M., Roland, F., Champaud, C. (1994). Ordre des mots : contraintes morphosyntaxiques et discursives dans les productions d'enfants. Journée Scientifique du Réseau Régional 'Cogniseine', Paris.

## 1995

**Hickmann, M.** (1995). Développement de la cohésion référentielle : perspectives inter-langues. Séminaire 'Développement des Perceptions et connaissances du nourrisson', Université René Descartes, Paris.

## 1997

**Hickmann, M.** (1997). Référence personnelle, temporelle et spatiale dans le discours : études développementales inter-langues. Séminaire de D.E.A., Université de Toulouse-Le Mirail, Toulouse.

## 1998

**Hickmann, M.** (1998). Le développement du langage oral chez le jeune enfant. Invited speaker, Ecole Supérieure des Personnels d'Encadrement du Ministère de l'Education Nationale, Paris.

**Hickmann, M.** (1998). Le développement du langage oral chez le jeune enfant. Invited speaker, Inspection Académique de la Côte d'Or, Dijon.

**Hickmann, M.** (1998). Le développement du langage oral chez le jeune enfant. Invited speaker, Inspection Académique de l'Yonne, Auxerre.

**Hickmann, M.** (1998). Le développement du langage oral chez le jeune enfant. Invited speaker, Université d'Automne, Plan National de Formation, Marly-Le Roi.

## 2000

**Hickmann, M.** (2000). Le développement du langage oral chez le jeune enfant. Invited speaker, Ministère de l'Education Nationale, de la Recherche et de la Technologie. Inspection Académique, Cergy.

**Hickmann, M.** (2000). Langage et cognition spatiale chez l'enfant : perspectives inter-langues. Université de Poitiers.

**Hickmann, M.** (2000). L'expression de la localisation et du mouvement chez l'enfant. Laboratoire « Cognition et Communication: développement, fonctionnement, dysfonctionnement », Université René Descartes, Paris V.

**2001**

**Hickmann, M.** (2001). Le développement du langage oral chez le jeune enfant. Invited speaker, Inspection Académique, Bordeaux.

**2005**

**Hickmann, M.** (2005). L'acquisition de la langue maternelle : perspectives inter-langues. Laboratoire *Structures formelles du langage*, Université de Paris 8.

**2006**

**Hickmann, M.** (2006). Langage et cognition : universaux et relativité linguistique. Ecole Doctorale *Normes, cognition et culture* : les grandes questions de la psychologie du développement humain. Faculté de Psychologie et des Sciences de l'Education, Université catholique de Louvain, 22 March 2006.

**2009**

**Hickmann, M.** (2009). Espace et langage chez l'enfant : perspectives cognitives et typologiques. Séminaire du laboratoire Structures Formelles du Langage, 11 May 2009.